EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 03 03
COM(2023) 107 final

2023/0054 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl jos numatomo priimti sprendimo dėl specialaus Vystomojo bendradarbiavimo pakomitečio įsteigimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu[1] (toliau – Susitarimas), dėl jos numatomo priimti sprendimo dėl specialaus Vystomojo bendradarbiavimo pakomitečio įsteigimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas

Susitarimu siekiama stiprinti Šalių, kurios įsipareigoja plėtoti išsamius dialogus, santykius ir skatinti tolesnį jų bendradarbiavimą visuose joms abiem svarbiuose sektoriuose. Susitarimas pasirašytas 2012 m. gegužės 11 d. ir įsigaliojo 2018 m. rugpjūčio 1 d.

2.2. Bendradarbiavimo taryba

Susitarimo 111 straipsnio 1 dalimi įsteigiama Bendradarbiavimo taryba, kurią sudaro Susitarimo Šalių atstovai ir kuri prižiūri Susitarimo įgyvendinimą. Ji nagrinėja visus svarbius klausimus, susijusius su šiuo susitarimu, ir visus kitus dvišalius ar tarptautinius abi Šalis dominančius klausimus, kad būtų pasiekti šio susitarimo tikslai. Bendradarbiavimo taryba taip pat gali teikti atitinkamas rekomendacijas abipusiu Šalių susitarimu.

Remiantis Susitarimo 112 straipsnio 2 dalimi, Bendradarbiavimo taryba gali nuspręsti įsteigti bet kokį kitą specialų pakomitetį ar įstaigą, kuri gali jai padėti atlikti užduotis. Bendradarbiavimo taryba nustato tokių pakomitečių ar įstaigų sudėtį ir užduotis bei jų veiklos tvarką. Ir ES, ir Irakas pareiškė norą įsteigti specializuotą Vystomojo bendradarbiavimo pakomitetį.

2.3. Numatomas Bendradarbiavimo tarybos aktas

Pagal Susitarimo 112 straipsnio 2 dalį trečiosios sesijos metu arba, jei tinkama, taikydama rašytinę procedūrą prieš tai ar vėliau pagal savo darbo tvarkos taisyklių[2] I priedo 10 straipsnio 1 dalį Bendradarbiavimo taryba turi priimti sprendimą dėl specializuoto Vystomojo bendradarbiavimo pakomitečio įsteigimo, įskaitant jo įgaliojimų priėmimą (toliau – numatomas aktas).

Numatomo akto tikslas – įsteigti specializuotą Vystomojo bendradarbiavimo pakomitetį, kuris padėtų Bendradarbiavimo tarybai vykdyti jos uždavinius.

Pagal Darbo tvarkos taisyklių I priedo 10 straipsnio 1 dalį Bendradarbiavimo taryba priima sprendimus ir teikia rekomendacijas Šalių bendru sutarimu, kaip nurodyta pačiame Susitarime. Jei abi šalys susitaria, Bendradarbiavimo taryba gali priimti sprendimus ir teikti rekomendacijas taikydama rašytinę procedūrą.

---

[1] 2018 m. liepos 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1107 dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 203, 2018 8 10, p. 1).

[2] 2013 m. spalio 8 d. ES ir Irako Bendradarbiavimo tarybos sprendimas Nr. 1/2013 dėl Bendradarbiavimo tarybos ir Bendradarbiavimo komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo, OL L 352, 2013 12 24, p. 68.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Šis pasiūlymas teikiamas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu įsteigtoje Bendradarbiavimo taryboje dėl specializuoto Vystomojo bendradarbiavimo pakomitečio įsteigimo ir jo įgaliojimų priėmimo. Ir ES, ir Irakas pareiškė norą įsteigti specializuotą Vystomojo bendradarbiavimo pakomitetį.

Siūloma Sąjungos pozicija grindžiama Bendradarbiavimo tarybos akto projektu, pateiktu šio pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo priede.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, priima sprendimus, kuriais *„nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.*

Sąvoka *„teisinę galią turintys aktai“* apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau *„gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“*[3].

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Bendradarbiavimo taryba yra susitarimu, būtent 2012 m. gegužės 11 d. pasirašytu ir 2018 m. rugpjūčio 1 d. įsigaliojusiu Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu, įsteigtas organas.

Europos Sąjunga ir jos valstybės narės yra Susitarimo šalis.

Aktas, kurį turi priimti Bendradarbiavimo taryba, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas yra teisinę galią turintis aktas, nes Bendradarbiavimo tarybos sprendimu, priimtu pagal Susitarimo 112 straipsnio 2 dalį ir bendru Šalių sutarimu pagal jos darbo tvarkos taisyklių I priedo 10 straipsnio 1 dalį, bus galima įsteigti specializuotą Vystomojo bendradarbiavimo pakomitetį.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kitas tikslas ar dalis yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

---

[3] 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Atsižvelgiant į tai, kad numatomu aktu siekiama kelių tikslų arba jį sudaro kelios dalys, kurie (-ios) yra neatsiejamai susiję (-ios) ir nė vienas (-a) iš jų nėra tik papildomas (-a), sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas išimties tvarka turės apimti įvairius atitinkamus teisinius pagrindus.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas – įgyvendinti vystomąjį bendradarbiavimą Irake.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 209 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 209 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

2023/0054 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl jos numatomo priimti sprendimo dėl specialaus Vystomojo bendradarbiavimo pakomitečio įsteigimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 209 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Sąjunga Tarybos sprendimu 2018/1107[1] sudarė Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą (toliau – Susitarimas), kuris įsigaliojo 2018 m. rugpjūčio 1 d.;

(2) remiantis Susitarimo 111 straipsnio 1 dalimi įsteigta Bendradarbiavimo taryba, vykdysianti Susitarimo įgyvendinimo priežiūrą. Remiantis Susitarimo 112 straipsnio 2 dalimi, Bendradarbiavimo taryba gali nuspręsti įsteigti bet kokį kitą specialų pakomitetį ar įstaigą, kuri gali jai padėti atlikti užduotis. Bendradarbiavimo taryba nustato tokių komitetų ar įstaigų sudėtį ir užduotis bei jų veiklos tvarką;

(3) Ir Sąjunga, ir Irakas pareiškė norą įsteigti specializuotą Vystomojo bendradarbiavimo pakomitetį, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos vesti specialų dialogą dėl visų Sąjungos ir Irako vystomojo bendradarbiavimo aspektų ir kad būtų skatinamas veiksmingas Sąjungos vystomojo bendradarbiavimo programų įgyvendinimas Irake;

(4) trečiosios sesijos metu arba, jei tinkama, taikydama rašytinę procedūrą prieš tai ar vėliau pagal savo darbo tvarkos taisyklių[2] I priedo 10 straipsnio 1 dalį Bendradarbiavimo taryba turi priimti sprendimą dėl specializuoto Vystomojo bendradarbiavimo pakomitečio įsteigimo, įskaitant jo įgaliojimų priėmimą;

(5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bendradarbiavimo taryboje, kadangi sprendimas Sąjungai bus privalomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bendradarbiavimo tarybos trečiojoje sesijoje arba, jei tinkama, taikant rašytinę procedūrą prieš tai ar vėliau, grindžiama šio

[1] 2018 m. liepos 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1107 dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 203, 2018 8 10, p. 1).

[2] 2013 m. spalio 8 d. ES ir Irako Bendradarbiavimo tarybos sprendimas Nr. 1/2013 dėl Bendradarbiavimo tarybos ir Bendradarbiavimo komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo, OL L 352, 2013 12 24, p. 68.

sprendimo priede pateiktu Bendradarbiavimo tarybos akto dėl specialių pakomitečių įsteigimo ir jų įgaliojimų priėmimo projektu.

2. Bendradarbiavimo tarybos akto projekto neesminiams techniniams pakeitimams Sąjungos atstovai Bendradarbiavimo taryboje gali pritarti be papildomo Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas